

Überströmventil
Gegendruck-unabhängig

UVUA/B

overflow valve
not depending on back pressure

TS [°C]	- 60	- 10	+ 50	+ 150
PS [bar]	18,7	25	25	25
PS [bar]	30	40	40	40

Eckform

angle type

Anwendung:

selbsttätig wirkende Sicherheitseinrichtung zum Schutz vor unzulässiger Druckerhöhung,

Das Überströmventil ist mit einem Gegendruck* kompensierenden Dichtelement ausgestattet.

! Achtung !
* DIN 3320 Teil 1 09/84 *Ansprechdruck = Einstelldruck*

Sicherheitseinrichtung vor der hochdruckseitigen Absperrung des Verdichters

Sicherheitseinrichtung in Verbindung mit zwei bauteilgeprüften Sicherheitsdruckbegrenzern

Sicherheitseinrichtung zum Schutz von abgesperrten Flüssigkeitsleitungen

Application:

automatically working safety valve protecting against inadmissible pressure increases.

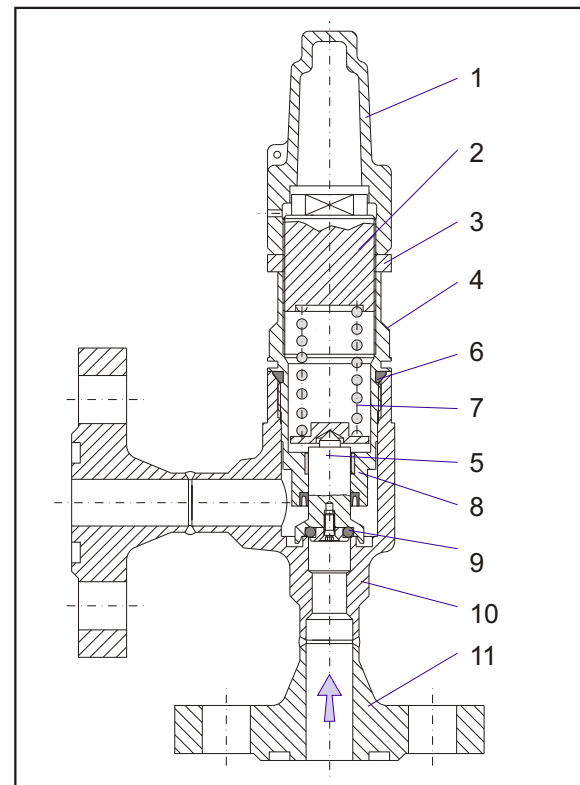
the standard safty valve is constructed with a back pressure* compensating sealing-ring.

! Attention !
* DIN 3320 Teil 1 09/84 *set pressure = test pressure*

safty device for controlling the high-pressure side of compressors

safty device in combination with two safty pressure control valves, the components of which have been tested

safty device for the production of closed pipe systems



Pos.	Teil / part		Material
1	Kappe	cap	3.2341
2	Einstellschraube	adjusting screw	1.4305
3	Klemmring	clamping ring	1.0038 / 1.4305
4	Deckel	cover	1.0038 / 1.4305
5	Spindel	stem	1.4305
6	O-Ring D	o-ring seal D	CR 70 / HNBR 70
7	Druckfeder	spring	Federstahl C DIN 17223
8	elast. PTFE-Ring	elastic PTFE-ring	1.4571 / PTFE
9	O-Ring S	o-ring seal S	CR 85 sb / PTFE
10	Gehäuse	casing	1.4301
11	Flansch	flange	1.0460 / 1.4541

UVUA/B **Überströmventil**
Gegendruck-unabhängig

overflow valve
not depending on back pressure

UVUA E AE (-60°C bis / to +180°C)

E - Eckform / angle type

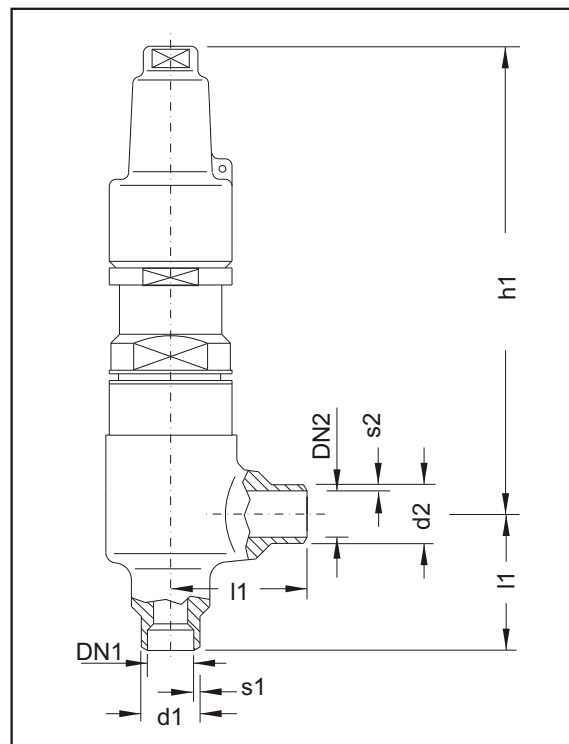
AE - Anschweißenden / butt welding ends

UVUB E AE (-50°C bis / to +110°C)*

E - Eckform / angle type

AE - Anschweißenden / butt welding ends

* Das Dichtschließen des Ventils nach dem Ansprechen ist bei Temperaturen über -35°C gewährleistet /
Valve shuts tightly after opening at temperatures above -35°C



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißenden / butt welding ends Reihe 1/ range 1									
DN1	DN2	d1	s1	d2	s2	d1	s1	d2	s2	l1	h1
8	10	13,5	1,8	17,2	1,8	13,7	2,2	17,1	2,3	40	137
10	10	17,2	1,8	17,2	1,8	17,1	2,3	17,1	2,3	40	137
15	15	21,3	2,0	21,3	2,0	21,3	2,8	21,3	2,8	40	137

Varianten / variants :

DN	Werkstoff material	Ausführung / design Einstelldrücke [bar] / test pressure pe [bar]						Anschweißenden butt welding ends	
08	1.0488	4	10	16	22	28	34	Reihe 1 / range 1 ANSI Schedule 40	
10	1.4301	5	11	17	23	29	35		
15		6	12	18	24	30	36		
		7	13	19	25	31	37		
		8	14	20	26	32	38		
		9	15	21	27	33	39		

UVUA/B **Überströmventil**
Gegendruck-unabhängig

overflow valve
not depending on back pressure

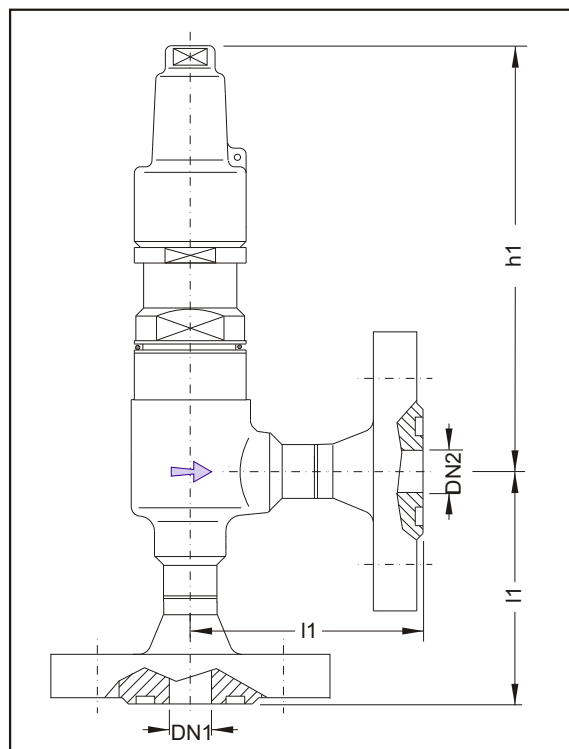
UVUA E FL (-60°C bis / to +180°C)

E - Eckform / angle type
FL - Flanschanschluß / flange connection

UVUB E FL (-50°C bis / to +110°C)*

E - Eckform / angle type
FL - Flanschanschluß / flange connection

* Das Dichtschließen des Ventils nach dem Ansprechen ist bei Temperaturen über -35°C gewährleistet /
Valve shuts tightly after opening at temperatures above -35°C



Einbaulängen / lengths in mm :

		AWP - Standard	Flansche / flanges DIN 2635	ANSI Sched 40	
DN1	DN2	l1	l1	l1	h1
10	10	71	75	-	137
15	15	71	78	88	137

Varianten / variants :

DN1	Werkstoff material	Ausführung / design Einstelldrücke/test pressure pe [bar]					Flansche flanges	Zubehör / fittings
10 15	1.0488	4	12	20	27	34	AWP DIN ANSI	Flansche kpl. / AE flanges cpl. / butt welding ends Reihe1 / range 1 ANSI Schedule 40
		5	13	21	28	35		
	1.4301	6	14	22	29	36		
		7	15	23	30	37		
		8	16	24	31	38		
		9	17	25	32	39		
		10	18	26	33			
		11	19					

UVUA/B **Überströmventil**
Gegendruck-unabhängig

overflow valve
not depending on back pressure

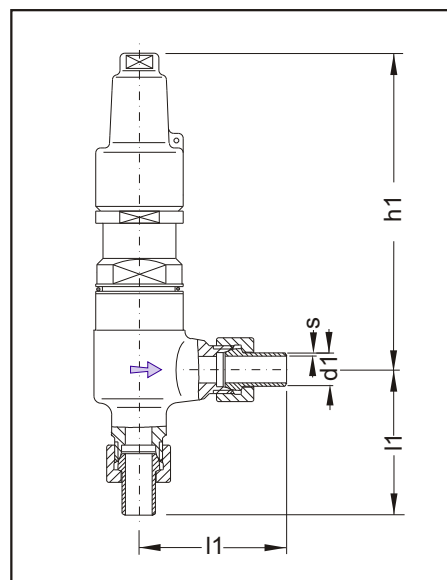
UVUA E SE (-60°C bis / to +180°C)

E - Eckform / angle type
SE - Schraubenden / screwed ends

UVUB E SE (-50°C bis / to +110°C)*

E - Eckform / angle type
SE - Schraubenden / screwed ends

* Das Dichtschließen des Ventils nach dem Ansprechen ist bei Temperaturen über -35°C gewährleistet /
Valve shuts tightly after opening at temperatures above -35°C



Einbaulängen / lengths in mm :

DN	Zoll / INCH	d1	s	l1	h1
8	G1/2"	10,0	2,0	73	131

sonstige Anschlussformen siehe Seite 1.9 "Anschlussformen"
for other connections types please look on page 1.9 "Connection types"

Varianten / variants :

DN	Werkstoff material	Ausführung / design Einstelldrücke/test pressure pe [bar]					Zubehör / fittings
8	1.0488 1.4301	4	12	20	27	34	Schweißstülle / tail sonstige Anschlussformen siehe Seite 1.9 for other connections types please look on page 1.9
		5	13	21	28	35	
		6	14	22	29	36	
		7	15	23	30	37	
		8	16	24	31	38	
		9	17	25	32	39	
		10	18	26	33		
		11	19				

UVUA/B **Überströmventil**
Gegendruck-unabhängig

overflow valve
not depending on back pressure

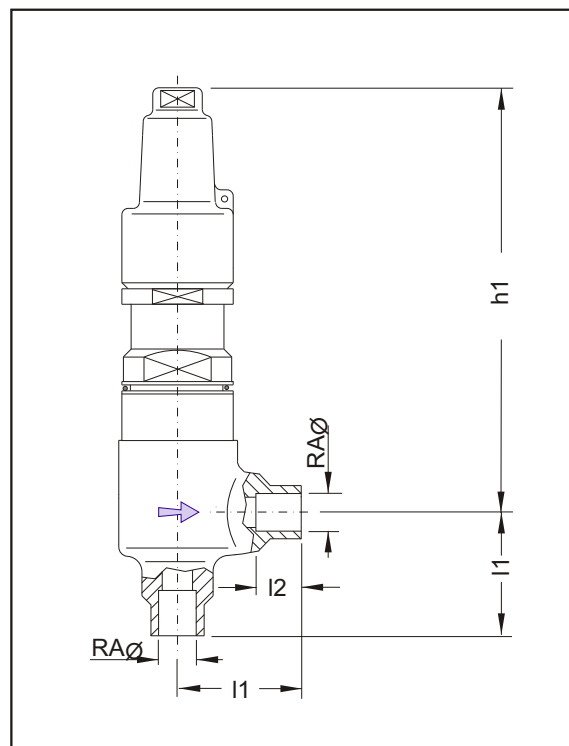
UVUA E LE (-60°C bis / to +180°C)

E - Eckform / angle type
LE - Lötenden / solder ends

UVUB E LE (-50°C bis / to +110°C)*

E - Eckform / angle type
LE - Lötenden / solder ends

* Das Dichtschließen des Ventils nach dem Ansprechen ist bei Temperaturen über -35°C gewährleistet /
Valve shuts tightly after opening at temperatures above -35°C



Einbaulängen / lengths in mm :

Lötenden für Rohraußen Ø / solder ends for tube O.D.			
RAØ / tube O.D.	l1	l2	h1
15	40	15	137
18	40	15	137

(Lötenden für Kapillarlötung / solder ends for capillary brazing, CU - Rohr / tube DIN 59735, DIN 1786)

Varianten / variants :

RAØ	Werkstoff / material	Ausführung / design				
		Einstelldrücke/test pressure pe [bar]				
15 18	1.0488	4	12	20	27	34
		5	13	21	28	35
		6	14	22	29	36
		7	15	23	30	37
		8	16	24	31	38
	1.4301	9	17	25	32	39
		10	18	26	33	
		11	19			

Überströmventil
Gegendruck-abhängig

UVAA/B

overflow valve
depending on back pressure

TS [°C]	- 60	- 10	+ 50	+ 150
PS [bar]	18,7	25	25	25
PS [bar]	30	40	40	40

Eckform
Durchgangsform

angle type
straight way type

Anwendung: Sicherheitseinrichtung vor der
hochdruckseitigen Absperrung des
Verdichters

Sicherheitseinrichtung in Verbindung
mit zwei bauteilgeprüften Sicherheits-
druckbegrenzern

Sicherheitseinrichtung zum Schutz
von abgesperrten Flüssigkeitsleitungen

! Achtung !
 $\text{Ansprechdruck} = \text{Einstelldruck} +$
 Fremdgedruck^*

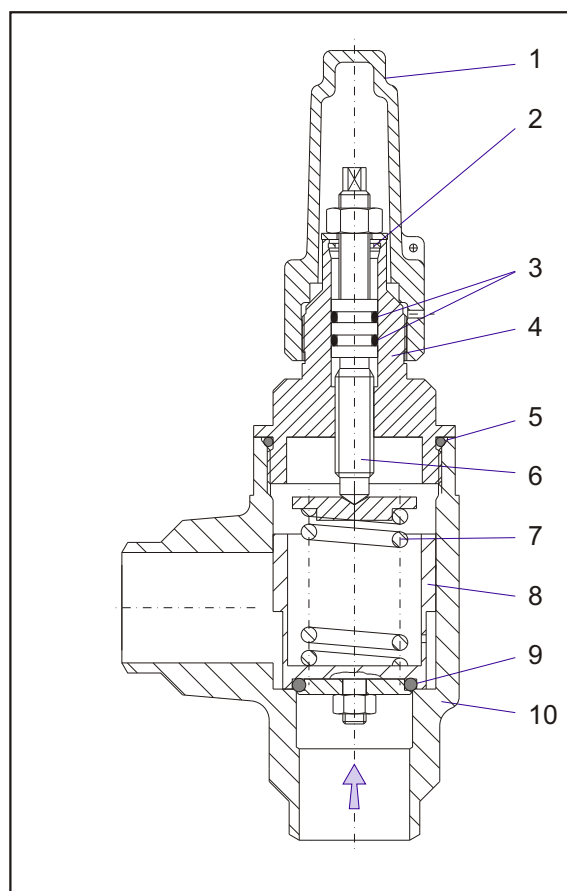
Application: safety device for controlling the high-
pressure side of compressors,

safty device in combination with two
safty pressure control valves, the
components of which have been
tested

safty device for the production of
closed pipe systems

! Attention !
 $\text{set pressure} = \text{test pressure} +$
 $\text{superimposed back pressure}^*$

* DIN 3320 Teil 1 09/84



Pos.	Teil / part		Material
1	Kappe	cap	3.2341
2	Sicherungsring	locking disk	Federstahl
3	O-Ring SP	O - ring seal SP	CR-70 (Neopren)
4	Deckel	cover	1.0038
5	O-Ring D	O - ring seal D	CR-70 (Neopren)
6	Spindel	stem	1.4021
7	Druckfeder	spring	Federstahl C DIN 17223
8	Dichtkolben	tight piston	1.4305
9	O-Ring S	O - ring seal S	CR-85 sb (Neopren)
10	Gehäuse	body	1.0488

UVAA/B **Überströmventil**
Gegendruck-abhängig

overflow valve
depending on back pressure

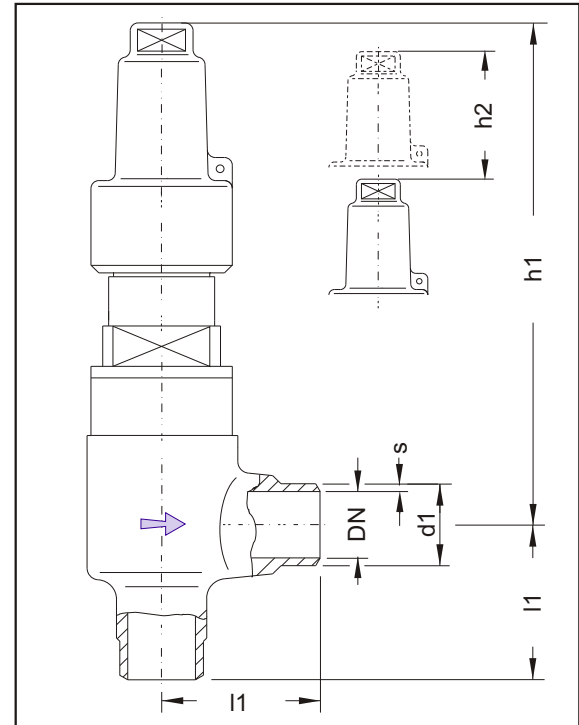
UVAA E AE (-60°C bis / to +180°C)

E - Eckform / angle type
AE - Anschweißenden / butt welding ends

UVAB E AE (-50°C bis / to +110°C)*

E - Eckform / angle type
AE - Anschweißenden / butt welding ends

* Das Dichtschließen des Ventils nach dem Ansprechen ist bei Temperaturen über -35°C gewährleistet /
Valve shuts tightly after opening at temperatures above -35°C



Einbaulängen / lengths in mm :

	Anschweißenden / butt welding ends Reihe 1/ range 1				ANSI Sched 40		
DN	d1	s	d1	s	l1	h1	h2
10	17,2	1,8	17,1	2,3	40	138	40
15	21,3	2,0	21,3	2,8	40	138	40
20	26,9	2,3	26,7	2,9	60	143	40
25	33,7	2,6	33,4	3,4	60	143	40
32	42,4	2,6	42,2	3,6	60	143	40

Varianten / variants :

DN	Werkstoff material	Ausführung / design Einstelldrücke [bar] / test pressure pe [bar]						Anschweißenden butt welding ends
10	1.0488	1	7	13	19	25		Reihe 1 / range 1 ANSI Schedule 40
15	1.4301	2	8	14	20	26		
20		3	9	15	21	27		
25		4	10	16	22	28		
32		5	11	17	23	29		
		6	12	18	24	30		

UVAA/B

Überströmventil
Gegendruck-abhängig

overflow valve
depending on back pressure

UVAA E FL (-60°C bis / to +180°C)

E - Eckform / angle type

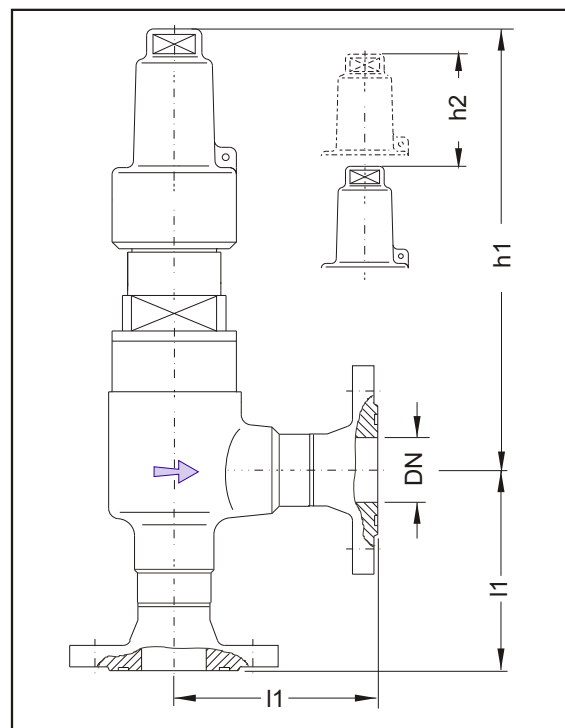
FL - Flanschanschluß / flange connection

UVAB E FL (-50°C bis / to +110°C)*

E - Eckform / angle type

FL - Flanschanschluß / flange connection

* Das Dichtschließen des Ventils nach dem Ansprechen ist bei Temperaturen über -35°C gewährleistet /
Valve shuts tightly after opening at temperatures above -35°C



Einbaulängen / lengths in mm :

DN	AWP-Standard	Flansche / flanges		h1	h2
	l1	DIN 2635	ANSI Sched 40		
DN	l1	l1	l1	h1	h2
10	72	75	-	138	40
15	72	78	88	138	40
20	92	100	112	143	40
25	104	100	116	143	40
32	104	102	117	143	40

Varianten / variants :

DN	Werkstoff material	Ausführung / design						Flansch flange	Zubehör/ fittings
		Einstelldrücke [bar] / test pressure pe [bar]							
10	1.0488	1	7	13	19	25		AWP DIN ANSI	Flansch kpl. / AE flange cpl. / butt welding ends Reihe1 / range 1 ANSI Schedule 40
15	1.4301	2	8	14	20	26			
20		3	9	15	21	27			
25		4	10	16	22	28			
32		5	11	17	23	29			
		6	12	18	24	30			

UVAA/B

Überströmventil
Gegendruck-abhängig

overflow valve
depending on back pressure

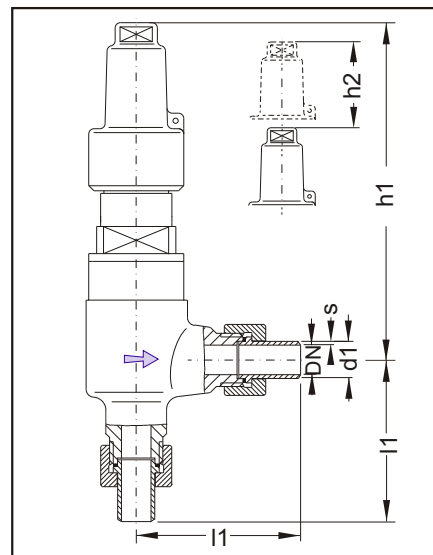
UVAA E SE (-60°C bis / to +180°C)

E - Eckform / angle type
SE - Schraubenden / screwed ends

UVAB E SE (-50°C bis / to +110°C)*

E - Eckform / angle type
SE - Schraubenden / screwed ends

* Das Dichtschließen des Ventils nach dem Ansprechen ist bei Temperaturen über -35°C gewährleistet /
Valve shuts tightly after opening at temperatures above -35°C



Einbaulängen / lengths in mm :

DN	Zoll / INCH	d1	s	l1	h1	h2
10	G3/4"	17,2	1,8	93	143	40

sonstige Anschlussformen siehe Seite 1.9 "Anschlussformen"
for other connections types please look on page 1.9 "Connection types"

Varianten / variants :

DN	Werkstoff material	Ausführung / design Einstelldrücke [bar] / test pressure pe [bar]					Zubehör / fittings
10	1.0488 1.4301	1	7	13	19	25	Schweißstülle / tail sonstige Anschlussformen siehe Seite 1.9 for other connections types please look on page 1.9
		2	8	14	20	26	
		3	9	15	21	27	
		4	10	16	22	28	
		5	11	17	23	29	
		6	12	18	24	30	

UVAA/B

Überströmventil
Gegendruck-abhängig

overflow valve
depending on back pressure

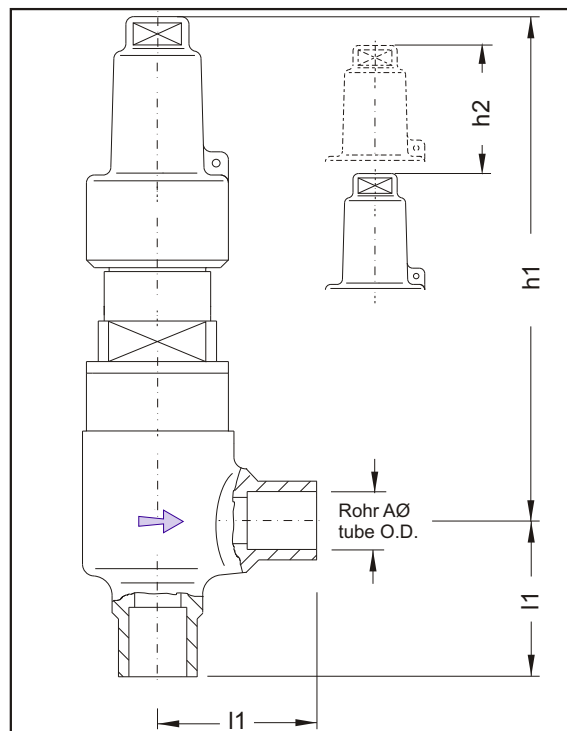
UVAA E LE (-60°C bis / to +180°C)

E - Eckform / angle type
LE - Lötenden / solder ends

UVAB E LE (-50°C bis / to +110°C)*

E - Eckform / angle type
LE - Lötenden / solder ends

* Das Dichtschließen des Ventils nach dem Ansprechen ist bei Temperaturen über -35°C gewährleistet /
Valve shuts tightly after opening at temperatures above -35°C



Einbaulängen / lengths in mm :

Lötenden für Rohraußen Ø soldered ends for tube O.D.			
RAØ / tube O.D.	l1	h1	h2
12	40	138	40
15	40	138	40
18	40	138	40
21	60	138	40
22	60	143	40
28	60	143	40
35	60	143	40

Lötenden für Kapillarlötung / solder ends for capillary brazing

CU - Rohr DIN 59735, DIN 1786

Varianten / variants :

RAØ	Werkstoff / material	Ausführung / design Einstelldrücke [bar] / test pressure pe [bar]				
12	1.0488	1	7	13	19	25
15	1.4301	2	8	14	20	26
18		3	9	15	21	27
21		4	10	16	22	28
22		5	11	17	23	29
28		6	12	18	24	30
35						

Überströmventile / overflow valves

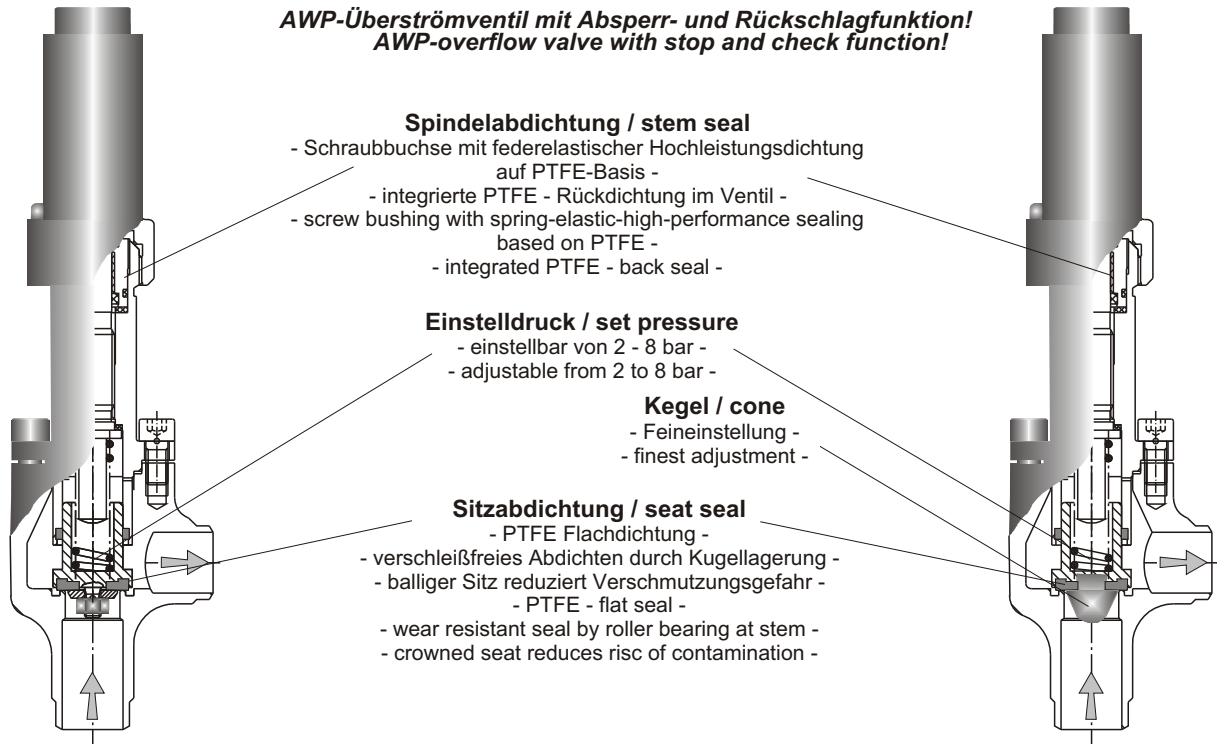
Druckbereich / pressure range
PS25, PS40
Temperaturbereich / temperature range
-60 °C bis / to +150 °C

UVR

- absperribar / stop -
- mit Dämpfung / with damping -

UVR

- absperribar / stop -
- mit Dämpfung / with damping -
- mit Kegel / with cone -



Betriebsmedien alle relevanten Kältemittel z.B. Ammoniak, R22, R404A, R507, R134a Propan, Propylen, CO₂ nicht korrodierend wirkende Gase und Flüssigkeiten Kälsole auf Glycol-Basis	Media of operation all relevant refrigerants e.g. Ammonia, R22, R404A, R507, R134a Propan, Propylen, CO₂ non corrosive liquids and gases brine based on glycol
Material Stahl , Edelstahl, Tieftemperaturstahl	Material steel, stainless steel, low temperature steel
Leckage Dichtheit nach außen und am Sitz < 5g Kältemittel / a	Leakage Thightness to outside and at seat < 5g refrigerant per year
Bauform Eckform	Design angle type
Anschlußarten Anschweißenden: DIN, ANSI Flansche: DIN, ANSI, AWP-Norm Anschlußkombinationen möglich!	Connections Welding ends: DIN, ANSI Flanges: DIN, ANSI, AWP-Norm Connection combinations available!

**Überströmventil
absperrbar**

Anschweißenden

UVR

**overflow valve
stop**

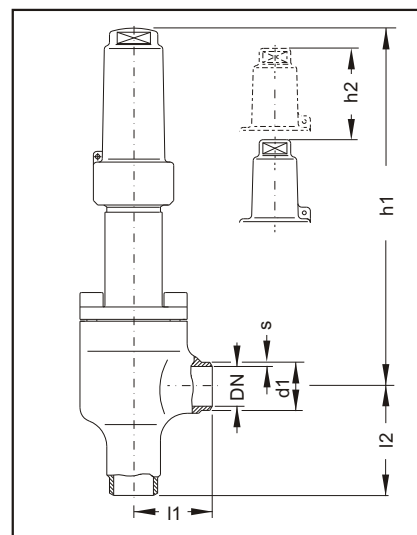
welding ends

Eckform / angle type

402 AE -60°C bis / to +150°C

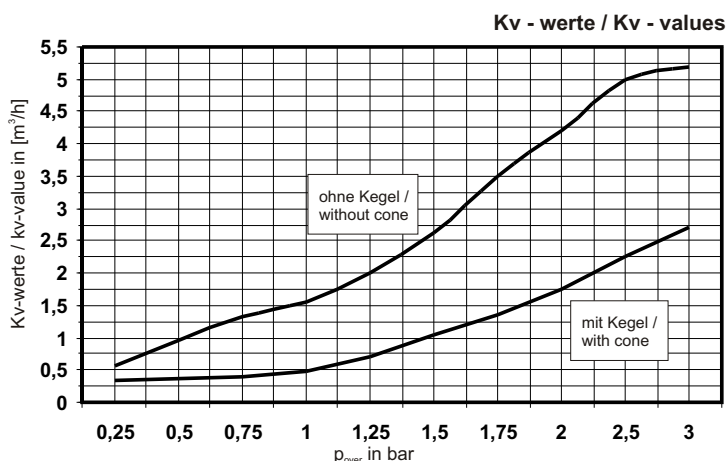
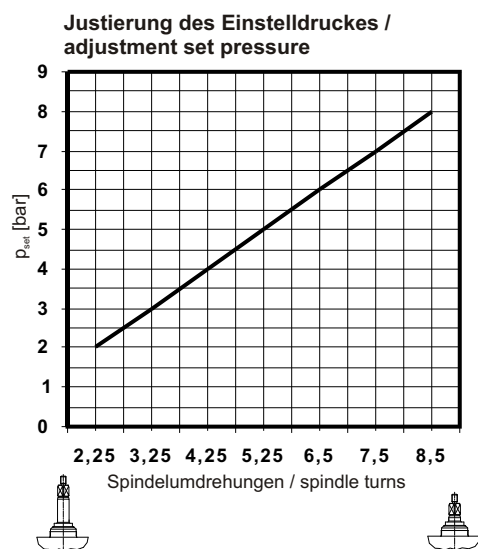
404 AE -60°C bis / to +150°C mit Kegel / with cone

Anschlußkombinationen möglich - auf Anfrage
connection combinations available - upon request



Einbaulängen / lengths in mm :

DN	Anschweißenden / welding ends Reihe 1/ range 1				l1	l2	h1	h2
	d1	s	d1	s				
20	26,9	2,3	26,7	2,9	44	61	200	85



Varianten / variants :

DN	Werkstoff material	Ausführung / design Einstelldrücke [bar] / test pressure pe [bar]	Anschweißenden welding ends
20	1.0488 1.4301	2 bis/to 8	Reihe 1 / range 1 ANSI Schedule 40